FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT NIAL FENNELLY

föredraget den 6 april 2000 *

1. Kommissionen har väckt denna talan om fördragsbrott med stöd av artikel 169 i EG-fördraget (nu artikel 226 EG) mot Republiken Grekland, som anklagas för att inte ha införlivat två bestämmelser i rådets direktiv 90/675/EEG av den 10 december 1990 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land [1] (nedan kallat direktivet). Bestämmelserna i fråga är artiklarna 3 ii och 4 i direktivet.

2. I artikel 3 ii i direktivet föreskrivs att medlemsstaternas tullmyndigheter endast skall tillåta införsel av produkter till gemenskapen om det kan styrkas att de föreskrivna veterinärkontrollerna har betalats och att det i förekommande fall ställts en säkerhet som täcker ytterligare kostnader. I artikel 4.1 i direktivet föreskrivs att varje sändning av produkter från ett tredje land skall genomgå en dokument- och identitetskontroll av vilken skall framgå deras ursprung och deras senare bestämmelseort och att den närmare beskrivningen av dem uppfyller de krav som ställs enligt gemenskapens bestämmelser eller nationella bestämmelser. I artikel 4.2—4.6 fastställs ytterligare bestämmelser avseende tillämpningen av artikel 4.1. I artikel 4.7 i direktivet anges att alla kostnader i samband med tillämpningen av denna artikel skall åvila avsändaren, mottagaren eller deras ombud utan ersättning från medlemsstaten. I artikel 32 i direktivet föreskrivs att direktivet senast den 31 december 1991 skulle ha införlivats med nationell rätt.

3. Det har inte bestridits att Republiken Grekland har införlivat större delen av direktivet genom att anta presidentdekret nr 420/93. [2] Detta dekret innehåller emellertid inte någon bestämmelse om återkrav av kostnader för sådana kontroller som avses i artiklarna 3 ii och 4.7 i direktivet. Kommissionen påpekade denna brist i en formell underrättelse av den 27 december 1996. De grekiska myndigheterna uppgav i sitt svar av den 14 mars 1997 att de hade utarbetat ett förslag till ändring av detta dekret, vilket skulle ge jordbruksministern

* Originalspråk: engelska.

1 — EGT L 373, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 36, s. 59.

2 — *Republiken Greklands officiella tidning*, A, 179.

befogenhet att fastställa avgifterna i fråga genom kungörelse. Eftersom kommissionen inte hade fått några ytterligare uppgifter om antagande av ändringsförslaget riktade kommissionen den 13 mars 1998 ett motiverat yttrande till Republiken Grekland och uppmanade denna stat att inom två månader vidta nödvändiga åtgärder för att följa artiklarna 3 ii och 4 i direktivet. Republiken Grekland svarade inte på detta motiverade yttrande.

4. Den 18 december 1998 väckte kommissionen talan om fastställelse av att Republiken Grekland hade underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget och direktivet genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att kostnader för veterinärkontroller och administrativa kontroller skall åvila produkternas avsändare, mottagare eller deras ombud.

5. Det framgår av Republiken Greklands yrkanden att Symvoulio tis Epikrateias (högsta förvaltningsdomstolen [i dess sammansättning för granskning av förslag till dekret]) har avslagit det ovannämnda ändringsförslaget, eftersom den ansåg att det var bristfälligt ur lagteknisk synpunkt. [3] Republiken Grekland har anfört att jordbruksministeriet håller på att utarbeta ytterligare ett ändringsförslag inom ramen för införlivandeförfarandet för rådets direktiv 96/43/EG av den 26 juni 1996 om ändring och kodifiering av direktiv 85/73/EEG om finansieringen av veterinära besiktningar och kontroller av levande djur och vissa animaliska produkter och om ändring av direktiv 90/675/EEG och 91/496/EEG. [4] Detta förslag till dekret skall snart framläggas för Symvoulio tis Epikrateias för granskning innan det antas.

6. Det framgår av det ovan anförda att de grekiska myndigheterna ännu inte har fullgjort sin skyldighet enligt artiklarna 3 ii och 4 i direktivet att överföra kostnaderna för veterinärkontroller och administrativa kontroller till avsändaren, mottagaren av produkter från tredje land eller deras ombud. Dessutom kan en medlemsstat inte åberopa svårigheter att uppfylla skyldigheter enligt gemenskapsrätten som beror på dess interna rättsordning som orsak till att underlåta att uppfylla dessa skyldigheter inom den föreskrivna fristen. [5]

3 — Protokoll nr 273 av den 17 juni 1997.

4 — EGT L 162, s. 1.

5 — Se bland annat dom av den 6 juli 1995 i mål C-259/94, kommissionen mot Grekland, REG 1995, s. I-1947, punkt 5, och av den 15 oktober 1998 i mål C-326/97, kommissionen mot Belgien, REG 1998, s. I-6107, punkt 7.

Förslag till avgörande

7. Med hänsyn till vad som anförts föreslår jag således att domstolen skall

1) fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget och rådets direktiv 90/675/EEG av den 10 december 1990 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att kostnader för veterinärkontroller och administrativa kontroller av produkter från tredje land skall åvila avsändaren, mottagaren eller deras ombud, vilket krävs enligt artiklarna 3 ii och 4 i direktivet,

2) förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.